

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	TOYOTA	2 FD 15 *)	CH 5814 13

Constructeur TOYODA AUTOMATIC LOOM WORKS LTD., Kariya (J)  
 Identification "2 FD 15" sur la plaquette du constructeur ( ne pas tenir compte du préfixe au No de châssis )

Plaquette constr. à gauche, sur tôle frontale  
 N° du châssis sous le capot-moteur, à droite sur le longeron  
 Ident du moteur "2 J" à l'avant, à droite latéralement sur le bloc, devant le No de moteur  
 Importateur princ. TOYOTA AG., Abteilung Güterumschlagsmaschinen, 5745 Safenwil  
 Véhicule homologué 10113 Signes fixes dans code du type 2 FD 15

**Chassis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique sur roues AR; s.dem. assistance hydraul.  
 Transmission \*) mécanique avec inverseur  
 Nombre de vitesses 2 Entraînement AV  
 Frein de service hydraulique, l-circuit, exp. int., agissant sur les roues AV  
 Frein auxiliaire mécanique, exp. int., agissant sur roues AV  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur  
 Contrôle 2 circ.

**Moteur**  
 Marque TOYOTA Type 2 J  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position centre  
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4  
 Alésage 88 Course 102  
 Cylindrée 2480 CV-impôt 12,63  
 Puissance en CV 50 DIN à V/min 2500  
 Bruit 84 dB/A à V/min 2600  
 Silencieux 1 pot 345 x ø 140 mm  
 Mesure des gaz Bacharach 4,0  
 Déparasitage

**Carrosserie** \*\*) élévateur, ouvert avec toit-abri  
 Nombre de portes \*\*) Indic. vit.  
 Ceintures sécurité Retrouviseur \*\*)  
 Cale \*) Attelage broche AR  
 Antivol  
 Nombre de places t 1 av. centre ar  
 Dimensions +) int. ext.  
 Longueur 3250 Empattements 1300 /  
 Largeur 1070  
 Hauteur (sur toit-abri) 2010 Voie av 885 ar 895  
 Porte à faux lat. Voes av ar  
 av 1450 ar  
 ar 500 Braquage g 3750 d 3800  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

**Poids** +) avant arrière total  
 Poids à vide 1130 1500 2630  
 Charge utile  
 Poids total 1130 1500 2630  
 Garantie fabr. 4200 1750 4700  
 Dimens. pneus ++) 6,50 - 10 5,00 - 8 (Variantes  
 Ply / bar 10 / 9,0 8 / 9,0 voir  
 Charge 3750 1880 remarques)  
 pour V max 25 25  
 Garantie poids remorquable avec frein  
 Garantie poids remorquable sans frein  
 Garantie poids de l'ensemble  
 Poids remorquable testé  
 Vitesse maximale selon le constructeur 18 km/h  
 Vitesse maximale testée 18 km/h

Equipement	
Feux de route	
Feux de croisement	HELLA K 11103
Feux de position	HELLA K 11103
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	
Cilgnoteurs	lat. av JURA CH 1 2409 01 ar 2a (E)
Catadioptres	av _____ I (E)
Feux de gabarit	av _____ I ar _____
Feux complément.	s. den. 12/feux de travail avec lampe-témoin
Eclairage plaque	**)
Essuis-glace	_____ sans lave-glace
Avertisseurs	NIPPONDENSO 072200-1890

Indications pour le permis de circulation			
Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	TOYOTA 2 FD 15		
Homologation			
N°	CH	5814	13
Carrosserie	Elevateur		
Places	total	1	avant _____
Poids à vide	2630	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	12,63
Poids total	2630	Cylindrée	2480

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Transmission : sur demande, livrable avec convertisseur de couple et boîte Powershift à changement sous charge des vitesses AV et AR. ( Préfixe "02" à la dénomination du type). Si le véhicule est muni d'un convertisseur, une cale de 220 x 150 x 135 mm est exigée.
- \*\*\*) Carrosserie : sur demande, livrable avec cabine complètement fermée, à 2-portes, équipée d'essuis-glace, defroster et rétroviseurs.
- +) Poids + dimensions : avec fourches standard de 1070 mm de longueur et hauteur du mât 2130 mm.
- ++) Variante de pneus : semi-pneumatiques ou AV= 6.50-10, charge par essieu 3560 kg s.d. jumelés: largeur/voies  
bandages élastiques pleins AR= 5.00- 8, charge par essieu 1880 kg [ 1460 /1097 mm

Lieu et date de l'homologation

Safenwil, 20.- 23.5.1975

Homologation fédérale des types de véhicules